



---

## **Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования правил  
в области транспортных средств**

Рабочая группа по общим предписаниям,  
касающимся безопасности

**119-я сессия**

Женева, 6–9 октября 2020 года

Пункт 9 предварительной повестки дня

**Правила № 116 ООН (противоугонные системы  
и системы охранной сигнализации)**

### **Предложение по дополнению 9 к поправкам серии 01 к Правилам № 97 ООН (системы охранной сигнализации транспортных средств (СОСТС))**

**Представлено экспертом от Международной организации  
предприятий автомобильной промышленности\***

Воспроизведенный ниже текст был подготовлен экспертом от Международной организации предприятий автомобильной промышленности (МОПАП) для обеспечения признания официальных утверждений в соответствии с новыми правилами, созданными в результате разделения Правил № 116 ООН. Он основан на документе GRSG-118-23. Изменения к нынешнему тексту Правил № 97 ООН выделены жирным шрифтом.

---

\* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2020 год, изложенной в предлагаемом бюджете по программам на 2020 год (A/74/6 (часть V, раздел 20), пункт 20.37), Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила ООН в целях повышения эффективности транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.



## I. Предложение

*Включить новый пункт 1.5 следующего содержания:*

«1.5           Считается, что транспортные средства, официально утвержденные на основании положений Правил № [система охранной сигнализации], соответствуют части II настоящих Правил. Считается, что транспортные средства, официально утвержденные на основании положений Правил № [иммобилизатор], соответствуют части III настоящих Правил».

## II. Обоснование

Цель предложения заключается в обеспечении признания официальных утверждений, выданных в соответствии с новыми правилами, касающимися систем охранной сигнализации и иммобилизаторов, созданными в результате разделения Правил № 116 ООН.

---